



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

# Guía de Reapertura para Museos e Instituciones de Patrimonio Cultural y Coleccionistas

Guía de Orientación

[aiha.org](https://www.aiha.org)

Un agradecimiento especial al Grupo de Trabajo del Museo de Patrimonio Cultural de AIHA por su contribución

## Visión General

Los museos y otras instituciones de patrimonio cultural y los coleccionistas se están enfrentando con los desafíos emergentes creados por el COVID-19. **Este documento ofrece una guía práctica particularmente para pequeños y medianos museos**, a fin de que desarrollen sus planes de reapertura, que incluya el distanciamiento físico, cuidado de las colecciones, así como para abordar sus preocupaciones para la conservación, ventilación y servicios públicos, procedimientos mejorados de limpieza y desinfección, bienestar de los empleados y capacitación, comunicación al público, y otras medidas de control. Esta industria y su fuerza laboral participan en la colección, preservación, estudio, y exhibición de objetos y especímenes de valor histórico, cultural, científico, y educativo. Estos establecimientos albergan a los museos de arte y galerías (no minoristas); museos históricos, militares, de historia natural, ciencia y tecnología; archivos; salones de la fama, jardines botánicos, acuarios y zoológicos; exposiciones itinerantes; y otros. También se incluyen colecciones de enseñanza y estudio dentro de muchos departamentos académicos y exhibiciones de colecciones asociadas con corporaciones específicas o agencias gubernamentales. Aunque importante, la mayoría, si no todos, fueron considerados como “no esenciales” por los gobiernos estatales y federales de los Estados Unidos, resultando en el cese de operaciones de los empleadores y en el cierre de los lugares de trabajo. En la actualidad, muchos estados están tratando de reabrir partes de sus economías, incluyendo algunos negocios no esenciales.

Estos lugares a menudo tienen una fachada muy pública incluyendo exhibiciones, jardines de esculturas al aire libre, giras y conferencias de docentes, presentaciones y aprendizaje práctico, excursiones de estudiantes, exhibiciones itinerantes, y eventos privados. Las ocupaciones que forman parte de la misión de los museos incluyen curaduría, conser-

vación, manipulación y preparación de arte, examen científico, educación, diseño y fabricación de exhibiciones, seguridad, administración, mantenimiento, y otros. Los museos también colaboran al nivel local e internacional para enviar y recibir préstamos y adquisiciones (regalos y compras) para exposiciones temporales y proyectos de investigación en curso. Estas instituciones tendrán que implementar medidas para reducir el riesgo de transmisión del COVID-19 de persona a persona a través de microgotas respiratorias en aerosol y transmisiones a través de las superficies.

Existe evidencia que sugiere que el virus SARS-CoV-2, que causa el COVID-19 puede propagarse principalmente a través de gotitas respiratorias a corta distancia. Es poco probable que se transmita por el aire por exposición a microgotas respiratorias en aerosol a larga distancia. Sin embargo, hay evidencia que este último modo de transmisión es posible, particularmente en espacios interiores llenos de gente. Las personas también pueden infectarse tocando superficies contaminadas. Se ha demostrado que el virus puede sobrevivir en aerosoles por horas y en las superficies por días. La infección puede ocurrir a través de la exposición de los ojos, nariz y boca. Hay una fuerte evidencia que las personas pueden propagar el virus siendo presintomáticas o asintomáticas.

A medida que los administradores de museos comiencen con sus procesos de reapertura, deberán abordar estas preguntas fundamentales:

- ¿Qué medidas se pueden promulgar para proteger la salud de los empleados, voluntarios y visitantes, teniendo en cuenta el cuidado y la integridad de los diversos materiales de colección y sus entornos?
- ¿Qué distanciamiento físico, restricciones en los caminos y barreras de limitación pueden ser implementadas?



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | aiha.org

- ¿Cómo se pueden manejar las aglomeraciones o eventos grupales planificados en la instalación, incluyendo las horas pico?
- ¿Qué precauciones se deben tomar con relación a las superficies interactivas de alto contacto?
- ¿Qué capacitación se debe ofrecer a los empleados y qué comunicación pública se requiere para mantener a todos informados de las medidas preventivas que se están implementando?

## ¿Qué debe hacer un Empleador para protegerse a sí mismo, a sus empleados, y visitantes?

Los empleadores deben monitorear continuamente las guías globales de orientación de la Organización Mundial de la Salud (OMS), las federales del CDC y de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), las estatales y locales, para cambios en las recomendaciones, estrategias de desinfección, protección de los trabajadores y mejores prácticas de gestión. Los empleadores deben considerar la formación de un equipo con conocimiento adecuado para monitorear, evaluar e implementar las nuevas estrategias a medida que estén disponibles.

Dado que los museos abarcan muchas industrias bajo un mismo techo, los [Documentos de Orientación para Retornar al Trabajo](#) de AIHA, para la Construcción, Ambientes Generales de la Oficina, Bibliotecas, Almacenes (i.e., para las áreas de almacenamiento de colecciones), Servicios Minoristas, la Industria de Restaurantes, y los Centros de Cuidado Infantil pueden ser también muy útiles. Los empleadores deben consultar la Lista de Recursos de AIHA que aparece a continuación para conectarse con otros museos locales y sus organizaciones profesionales, tales como la [American Alliance of Museums](#), donde pueden encontrar ejemplos de planes de reapertura y prácticas innovadoras.

Un enfoque gradual para la reapertura permitirá a los museos priorizar la salud y seguridad, mientras se adoptan medidas progresivas para reanudar las operaciones regulares. Para un modelo de lista de verificación/cotejo consulte [“Lista de Verificación/cotejo para la Reapertura después de un cierre a largo plazo de Instituciones Culturales y Administradores para el Cuidado de Colecciones”](#).

### Preparación del Personal y de las Instalaciones

- Implemente e informe a los empleados sobre las políticas de apoyo laboral según corresponda:
  - Las políticas flexibles de licencia por enfermedad deben ser consistentes con las normas de salud pública. El proporcionar una licencia por enfermedad pagada es una forma importante de alentar a los empleados para permanecer en casa cuando están enfermos.
  - Considere no exigir el resultado de una prueba de COVID-19 o una nota del médico a los empleados que están enfermos para certificar su enfermedad y calificar para una licencia por enfermedad. Si usted necesita una nota del médico de sus empleados para certificar que ellos están sanos y aptos para retornar al trabajo, tenga en cuenta que tanto el médico y los consultorios médicos pueden estar muy ocupados y no puedan entregar dicha nota en forma oportuna. Obtenga mayor información relacionada con la [Legislación sobre Americanos con discapacidad durante la pandemia del COVID-19](#).
  - Flexibilidad para permanecer en casa para cuidar de un familiar enfermo.
  - Políticas de Recursos Humanos consistentes con las guías de salud pública y la legislación estatal y federal para lugares de trabajo. Para mayor información sobre las responsabilidades del empleador, visite el Departamento de Trabajo y los sitios web de la [Comisión de Igualdad de Oportunidades de Trabajo](#).



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](#)

- Programas de asistencia al empleado y recursos comunitarios para ayudar a los empleados para manejar el estrés y recibir apoyo.
- Promueva a que los empleados con alto riesgo de contraer enfermedades severas soliciten lugares especiales que les permita realizar sus funciones de forma segura a la vez que protegen la información confidencial de la salud de los empleados.
- Consulte la [Guía para la Preparación del Lugar de Trabajo para el COVID-19](#) de OSHA para evaluar qué actividades laborales y qué empleados tienen niveles de exposición muy altos, altos, medianos y bajos. Este documento ayudará para determinar cómo incorporar paulatinamente a los empleados y el nivel de actividad requerido para alcanzar la meta de abrir al público. Por ejemplo: empleados que pueden trabajar desde su casa, tales como los de facturación y diseño, deben continuar trabajando desde su casa; mientras que los empleados que tratan directamente con las colecciones y las operaciones del edificio, tales como los empleados de limpieza, los empleados de las colecciones, y los científicos de investigación podrían ser los primeros en regresar al trabajo.
- Para las aperturas inmediatas, particularmente mientras el museo está cerrado al público, permita que los empleados con teletrabajo y los de alto riesgo (de acuerdo con la guía del CDC: personas de más de 65 años o con ciertas condiciones médicas subyacentes) trabajen desde su casa, con los trabajadores esenciales en el lugar de trabajo. Están prohibidos los voluntarios, docentes, el público, los visitantes, etc.
- Incentive el teletrabajo siempre que sea posible; acorte el tiempo de los turnos y alterne los horarios de trabajo de los empleados que están en el lugar de trabajo de modo que no se superpongan. Una buena forma de alcanzarlo es creando “equipos” separados para rotar horarios.
- Minimice la frecuencia de trabajos que requieran de varias personas para realizarlo cerca uno del otro y limite la manipulación y movimiento de las colecciones para prevenir la propagación de la infección. Por ejemplo, reduzca la frecuencia de rotación de la galería.
- Ofrezca horarios de trabajo alternativo para los empleados que no cuentan con la estructura necesaria, aún no existe (i.e. cierre de guarderías y escuelas, necesidades de cuidado de ancianos, transporte público limitado).
- Solicite a los empleados considerar lo siguiente si ellos usan un transporte público para venir al trabajo:
  - Use otras formas de transporte, si es posible.
  - Si usa transporte público, mantenga el distanciamiento físico y use una cubierta facial de tela reusable o desechable.
  - Cambie la hora del transporte para horas menos congestionadas, de ser posible.
  - Lávese las manos lo más pronto posible después del transporte.
- Antes de retornar al trabajo, comuníquese con los empleados a través de la página web de la institución, de las reuniones por internet o chat, sesiones de Preguntas y Respuestas, sistema interno de correo electrónico para informar acerca de los planes implementados, lo que los empleados deben esperar al retornar al trabajo, y los materiales de capacitación en línea (si los desarrollan).
- Establezca una cadena de mando clara para retornar al trabajo, especialmente cómo y a quien reportar sobre las condiciones inseguras si los supervisores no están en el lugar de trabajo, quién es el oficial de seguridad designado, y si esa persona se espera que esté diariamente en el lugar de trabajo.
- Haga solo viajes esenciales, con orientación médica, según lo permitan las restricciones locales, estatales, federales e internacionales.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)



- Reponga limpiadores, desinfectantes, y otros materiales requeridos, incluyendo el equipo de protección personal (EPP) tales como guantes desechables sin látex, respiradores N95 o cubiertas faciales, y desinfectantes de manos.
- Coloque letreros y recordatorios en las entradas y lugares estratégicos proporcionando instrucciones sobre la higiene de manos, higiene respiratoria y el manejo de la tos. Esto debe incluir letreros con imágenes para las personas que no hablan inglés, según corresponda.
- Instale la señalización del edificio, incluyendo los requerimientos de distanciamiento físico, requerimientos para uso del baño, flujo de circulación, lugares de descanso, las expectativas para el uso de cubiertas faciales, procesos para los alimentos y bebidas, fácil acceso a la limpieza de manos, etc.
- Comunique sus expectativas a los trabajadores contratados. Considere añadir una cláusula al contrato con relación a los protocolos COVID-19 que se requiere de los proveedores.
- Haga un recorrido y una evaluación inicial para la preparación de todas las exhibiciones, almacenes, y espacios de la oficina para detectar cualquier daño, artículos perdidos o faltantes, moho o plagas, o eventos de emergencia que requieran atención inmediata.
- Verifique el estado del entorno de la institución y consulte a un conservador, sobre todo si el sistema de Ventilación ha sido apagado por todo el tiempo del cierre.
- Se deben revisar los planes de emergencia y desastres para cumplir con los protocolos del COVID-19.
- Con base a las necesidades individuales y las departamentales de las instituciones de patrimonio cultural y de los coleccionistas para la reapertura, limite y luego aumente el retorno de los trabajadores al lugar de trabajo; el acceso a las colecciones de investigación se debe limitar para etapas

posteriores, al igual que los eventos especiales y el retorno a los servicios minoristas y de alimentos.

### Estrategias de Preparación para el manejo de Colecciones

- Comuníquese con prestamistas, prestatarios y aseguradoras para informarles que la institución está reanudando sus operaciones normales y proceder a resolver cualquier papeleo pendiente. Los registradores deben contactar al Departamento de Transportes de los Estados Unidos (U.S. Department of Transportation - DOT) y a la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (International Air Transport Association - IATA) para determinar si la documentación y métodos de envío han cambiado debido al COVID-19.
- Restrinja o limite nuevos préstamos y devoluciones de artículos que no requieren de mensajería. Considere las entregas y recojos “en el exterior”.
- Asegúrese que las instituciones de prestamistas y prestatarios pueden mantener el nivel de los protocolos de salud y seguridad requeridos por su institución.
- Considere el aislamiento cronometrado para nuevas adquisiciones, préstamos y materiales de embalaje asociados; colecciones circulantes; rotación de exhibiciones; y colecciones que salen a la vista del público, basándose en la información de salud pública reciente acerca de los límites de viabilidad de la superficie. Consulte las Secciones sobre Limpieza y Desinfección Mejoradas de este documento para mayor información.
- Reinstale todos los objetos que fueron removidos de los lugares de exhibición antes del cierre.
- Otorgue prioridad a los objetos de exhibición que pueden limpiarse, desinfectarse y mantenerse. Programe exhibiciones a largo plazo con objetos que pueden permanecer a la vista durante períodos prolongados (i.e., que no son sensibles a la luz) para reducir la interacción de los empleados y el trabajo en las galerías.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | aiha.org

### Bienestar de los Empleados

- Promueva a quienes están enfermos o corren un mayor riesgo a que permanezcan en casa. Esto incluye:
  - Personas con condiciones médicas subyacentes.
  - Personas que viven con adultos mayores o que están en riesgo.
  - Personas con síntomas de las vías respiratorias superiores o gripe o que viven con alguien que tenga esos síntomas clínicos.
  - Personas con COVID-19, personas que viven con alguien con COVID-19, o que han estado expuestos con alguien que tiene COVID-19.
- Los empleadores deben educar a los empleados para reconocer los [síntomas del COVID-19](#) y proporcionar instrucciones sobre qué hacer si desarrollan estos síntomas. Como mínimo, cualquier trabajador debe informar inmediatamente a su supervisor, su médico, y al departamento de salud local, quienes darán orientación sobre qué acciones se deben tomar.
- Los controles de salud y los requisitos de informar sobre los individuos contagiados con COVID-19 deben explicarse antes de reabrir y nuevamente una vez que se hayan reanudado las operaciones.
- Comunique a los empleados la importancia de estar atento cuando monitoreen los síntomas y estén en contacto con sus empleadores o administradores cuando empiecen a sentirse enfermos.
- Revise su programa de licencias o licencias por enfermedad para permitir un tiempo libre y siga todas las políticas de RH y los requisitos reglamentarios de HIPAA y otros.
- Realice controles de temperatura y de bienestar antes de cada turno. **(NOTA: asegúrese de cumplir con la norma de confiabilidad de OSHA para el Acceso a Registro Médicos de los Empleadores.)**
  - Los métodos de control de temperatura pueden ser manuales (use termómetros infrarrojos sin contacto o una cámara térmica que cumpla con las [Recomendaciones de la FDA](#). Se puede encontrar información adicional sobre control de temperatura en el [Sitio web del CDC](#)).
  - Asigne a un empleado para que administre y realice los controles de temperatura siguiendo las guías del CDC que se encuentran en el enlace antes mencionado. Si esto no es posible, los empleados pueden autocontrolar su propia temperatura respetando la privacidad de los empleados.
  - El control debe hacerse de modo tal que se respete la privacidad de los empleados.
  - Lleve a cabo una inspección visual de otras señales de enfermedad (e.g., mejillas enrojecidas, respiración rápida o difícil sin haber realizado actividad física reciente, fatiga, irritabilidad extrema, tos).
  - Los empleados con fiebre de 100.4° F (38° C) o más, o con otras señales de enfermedad, no deben ser admitidos en la instalación.
- Los empleadores pueden considerar la incorporación de un cuestionario sobre bienestar de los empleados, tales como:
  - ¿Ha estado usted o una persona con la cual ha estado en contacto, diagnosticada con COVID-19 en los últimos 14 días? (contacto cercano es 6 pies o menos por más de 10 minutos).
  - ¿Ha tenido síntomas de resfrío o gripe en las últimas 72 horas (que incluya fiebre, falta de respiración, tos, dolor de garganta, dificultad respiratoria, náuseas, vómitos y diarrea)?
  - ¿Ha viajado a un destino internacional o doméstico con alta incidencia de COVID-19, “destino caliente” en los últimos 14 días?



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Hay varios ejemplos disponibles de cuestionarios sobre bienestar (Ver Fuentes abajo).
- Solicite a los empleados que tengan síntomas o señales (i.e., fiebre, tos o falta de respiración) o que tengan un familiar en casa enfermo con COVID-19 que notifique a su supervisor y permanezca en casa.
- Los empleados que están enfermos deben seguir las recomendaciones del CDC. Los empleados no deben retornar al trabajo hasta que se cumplan los criterios para suspender el aislamiento en consulta con los proveedores de salud y los departamentos de salud estatales y locales. Considere desistir de cumplir con los requerimientos de documentación médica durante la pandemia, ya que el CDC ha aconsejado a las personas con una enfermedad leve de NO acudir a un consultorio médico o sala de emergencia.
- Si un empleado está enfermo o da positivo a una prueba de COVID-19, debe informar al empleador sobre estos resultados. En caso de haber dado positivo a una prueba del COVID-19, el empleado debe permanecer en casa hasta que su médico lo autorice para retornar al trabajo siguiendo lo recomendado por el CDC en [Suspensión del Aislamiento para Personas con COVID-19 que no están en una instalación médica](#).
- Si un empleado da positivo a una prueba:
  - Siga las recomendaciones federales, estatales y locales para informar y comunicar, sin dejar de cumplir con las regulaciones y guías pertinentes para la protección de información médica privada, tales como la confidencialidad requerida por Legislación para Americanos con Discapacidad (ADA). Vea lo que dice OSHA para orientación para informar sobre exposiciones al COVID-19
  - Involucre a RRHH inmediatamente y haga cumplir todas las leyes y regulaciones de RRHH aplicables.
- El empleado debe ser aislado del área en la que está actualmente y retirado del lugar de trabajo por un mínimo de 14 días. Permanezca en casa y manténgase aislado hasta que su médico le autorice regresar al trabajo, siguiendo lo que indica el CDC en [Suspensión del Aislamiento para Personas con COVID-19 que no se encuentran en entornos de atención médica](#).
- Contacte a su supervisor e informe sobre sus resultados lo más pronto posible.
- Notifique a su supervisor acerca de otras personas con las que estuvo en contacto en el lugar de trabajo.
- Cualquier individuo que tenga un “contacto cercano” (aproximadamente 6 pies) con el empleado enfermo debe ser aislado del lugar de trabajo por 14 días; y todos los otros empleados deben seguir cumpliendo con las reglas del distanciamiento físico. Comunique y refuerce con los empleados, manteniendo los requerimientos de PII e HIPAA, que ellos pueden haber estado expuestos y que deben controlar de cerca su salud, temperatura y los síntomas actuales ya identificados por el CDC. El rastreo de contactos y el intercambio de información debe ser bajo la orientación de Recursos Humanos debido a los requisitos de privacidad de HIPAA, ADA, y EEOC Consulte el CDC [“Enfermedad del Coronavirus 2019 \(COVID-19\) Preguntas Frecuentes de las Empresas”](#).
- Una mejor limpieza y desinfección debe ser realizada de inmediato por personal capacitado, el que debe usar cubiertas faciales y guantes, desechar los guantes después de su uso, y lavarse la cara y las manos cuando terminen. Las superficies visiblemente sucias deben limpiarse usando un detergente o agua y jabón ANTES de la desinfección.
- Para la desinfección use solo desinfectantes registrados por la EPA en la [Lista-N](#).



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Los empleados deben evaluar su salud continuamente; si están enfermos, tienen fiebre, síntomas, o alguien en casa está enfermo, deben permanecer en casa. **NOTA: Se deben seguir en todo momento las Políticas de RRHH, las normas de la HIPAA y las otras regulaciones.**
- Mantenga una cubierta facial de tela reusable o desechable (o mejor si la tiene), límpiela o reemplácela frecuentemente, y úsela como mínimo cuando no sea posible mantener el distanciamiento físico de 6 pies.
- Mantenga buenas prácticas de higiene (lavado de manos con agua y jabón por lo menos 20 segundos o use un desinfectante de manos que contenga por lo menos 60% de etanol o 70% de alcohol isopropílico). Para mayor información consulte las [Guías del CDC sobre lavado de manos](#).
- Coloque letreros para promover que los visitantes, empleados, y voluntarios a mantener distancia cuando tosan o estornuden, que cubran su boca y nariz con un pañuelo de papel y que desechen el pañuelo usado en la basura. Si no tienen un pañuelo, que tosan o estornuden hacia la parte interna de su codo, no en sus manos. Deben lavarse las manos inmediatamente después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Aprenda más sobre el [la etiqueta para toser y estornudar](#).
- Se puede asignar una máscara filtrante N95 o de un nivel más alto de protección respiratoria (respirador purificador de aire por ejemplo) para aquellos empleados que realizan tareas de alto o mediano riesgo, especialmente aquellos que están muy cerca de otros empleados, tales como los de mantenimiento de instalaciones, limpieza, desinfección y mantenimiento de los espacios de exhibición y de los pedestales o bases de los artefactos de exhibición, evaluaciones de conservación y cuidado de colecciones. Consulte la Sección de Capacitación para conocer los requisitos de OSHA.
- Los guantes no son un sustituto de los protocolos rigurosos del lavado de manos. Los guantes que se proporcionen deben cambiarse regularmente, y se debe capacitar al empleado en el uso y remoción adecuada de los guantes. Consulte la [Secuencia del CDC para Ponerse el Equipo de Protección Personal \(EPP\)](#).
- Cualquier material de tela reusable (e.g., cubiertas faciales, mandiles, uniformes, guantes de algodón, etc.) deben lavarse y secarse en el lugar o embolsarlos para ser lavados en casa para su uso posterior. El lavado y el secado debe realizarse en el ajuste de temperatura más alto permitido por la tela.
- Los empleados y los voluntarios deben sentirse seguros de informar a sus supervisores si tienen dudas acerca del EPP que se les ha proporcionado.

### Equipo de Protección Personal (EPP) y Cubiertas Faciales

- Las cubiertas faciales de tela reusables o desechables no médicas NO son Equipo de Protección Personal (EPP), pero si ofrecen alguna protección para otros y deben usarse mientras estén cerca de otras personas en espacios comunes o espacios laborales compartidos. No son un sustituto del distanciamiento físico, los controles de ingeniería, la limpieza y desinfección, la higiene adecuada, o el permanecer en casa cuando se esté enfermo.

### Distanciamiento Físico: Instalación General

- Reduzca el número de personas permitidas en la institución para cumplir con los límites de salud pública locales en lo que respecta al número máximo permitido para reuniones.
- Limite el contacto de persona a persona, monitoree el número de visitantes, y restrinja el acceso a ciertas áreas tales como los elevadores (los letreros deben especificar el número máximo de personas permitidas en el elevador de acuerdo con las guías



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | aiha.org



- para el distanciamiento físico) y para las galerías (especialmente en espacios cerrados pequeños con menos ventilación).
- Considere diferentes horarios de operación para poblaciones vulnerables como las personas de edad avanzada u otros que pueden estar médicamente comprometidos por otras enfermedades o dolencias.
  - El crear flujos de circulación en un solo sentido, especialmente en las escaleras, y a través de exhibiciones o galerías especiales, puede ser muy apropiado para mitigar la aglomeración y evitar los grupos de personas.
  - Incluya el distanciamiento de persona a persona para las responsabilidades del guardián de galería o asistente.
  - Considere acordonar secciones de seis pies en las bancas o retírelas y reemplácelas con sillas distanciadas, si es posible.
  - Controle el distanciamiento físico de grupos para permanecer de pie en las áreas identificadas y demarcadas en el piso o por barreras temporales de control, tanto en el interior como el exterior de la institución.
  - Considere instalar barreras como paneles protectores de plexiglás/acrílico que pueden ayudar a mantener el distanciamiento físico entre los empleados y los visitantes. Las cuerdas con pedestal pueden ayudar a mantener la distancia entre las exhibiciones y los visitantes.
  - Coloque letreros y barreras para evitar que los visitantes toquen las barreras de exhibición, las señales las cabinas de información, las vitrinas, y otras superficies que se tocan frecuentemente.
  - Suspenda el registro de abrigo y bolsos, restringiendo a un tamaño máximo cualquier bolsa que se lleve dentro.
  - Los empleados de seguridad no deben tocar las pertenencias de los visitantes durante la inspección de bolsos.
  - Limpie y desinfecte completamente las sillas de ruedas entre usos.
  - Establezca sistemas de pedidos y pagos que desalienten el uso y manipuleo de efectivo o cheques (e.g., use un sistema de pago electrónico o aplicativos cuando sea posible o haga que el proveedor reciba la información del pago por teléfono).
    - Promueva a que los visitantes compren sus entradas y hagan sus reservas en línea.
    - Considere usar aplicativos de teléfonos inteligentes para pedidos de comida y bebida. Esto puede limitar la congestión alrededor de las áreas de pedidos.
    - Si lo anterior no es posible, indique claramente las áreas de compra de entradas para asegurar el distanciamiento físico. Considere colocar barreras físicas entre los empleados y los visitantes para las transacciones en persona.
    - Para minimizar el contacto entre los clientes, considere el uso de métodos de reserva para las áreas de la institución usadas por pequeños grupos.
  - Limite el acceso a teatros, cafés, áreas de gran circulación, y particularmente espacios reducidos en el museo. Establezca rutas de flujo a través de su museo e identifique puntos donde la congestión del tráfico puede ser problemática, especialmente en los baños y las estaciones de desinfección de manos. Coloque letreros con el flujo direccional y de parada para incentivar a que cedan el paso o para indicar que están ingresando a las áreas de gran circulación. Proporcione aplicativos con rutas alternas u otras alternativas de la institución.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | aiha.org

### Distanciamiento Físico: Espacios de Exhibición y Galerías

- Considere las restricciones de capacidad para las exhibiciones y áreas de observación, además de todo el lugar. Se debe mantener el distanciamiento físico aún para pequeños grupos que se reúnen para una exhibición, o un evento pequeño dentro del espacio.
- Si es necesario, reduzca el número de galerías abiertas, particularmente en áreas sin salida, donde el flujo de aire es limitado o, más importante, si el flujo de aire en el área es pobre y se proporciona aire recirculado sin filtro.
- Para las exhibiciones que no permiten el distanciamiento físico de seis pies entre los visitantes, evalúe determinar si las instalaciones se pueden reubicar en otro lugar en la galería o si se pueden instalar barreras de láminas acrílicas.
- Cancele o limite el número de participantes en las visitas grupales, tours guiados, programas públicos, y eventos especiales o privados hasta que no sea seguro ofrecerlas de acuerdo con las guías del departamento de salud local y estatal. Considere hacer los eventos al aire libre como una alternativa.
- Desarrolle estrategias para minimizar el tocar superficies de alto contacto (pantallas interactivas) y considere la remoción de puntos de contacto que acercan la cara de una persona al elemento (e.g., guías de audio y auriculares) o exhibiciones “Por favor Toque”. Concentre sus esfuerzos en los protocolos frecuentes y rigurosos de limpieza y desinfección de superficies durante el día e instale letreros informando al público que debe lavarse las manos o usar desinfectante de manos antes y después de la manipulación.
- Para exhibiciones sin barreras, tales como esculturas de gran tamaño (interiores y exteriores), jardines históricos, y monumentos arquitectónicos exteriores, desarrolle estrategias para minimizar el

contacto, incluyendo el uso de barreras tales como cuerdas y pedestales, cintas o líneas pintadas estratégicamente colocadas, y señalización adecuada. De ser posible, proporcione estaciones de desinfectante de manos y letreros para incentivar el lavado de manos.

### Distanciamiento Físico: Almacenamiento de Colecciones y Áreas de Trabajo

- Limite el acceso al almacén y salas de trabajo para el personal esencial. Considere estrategias para alertar a los otros que las habitaciones están ocupadas, tales como letreros o alertas por correo electrónico.
- Limite el número de visitantes y de asientos en las bibliotecas y salas de lectura para proporcionar el distanciamiento físico entre visitantes que usan los materiales de colección.
- Restrinja o limite el acceso a libros y colecciones de archivos, que generalmente requieren que el visitante los manipule, así como el uso de artefactos que tengan que ser manipulados por los empleados. Si hay sustitutos digitales, estos se deben ofrecer. Los materiales de colección pueden ser aislados después de que los visitantes los hayan usado durante el tiempo apropiado para el material y el entorno. Consulte la Sección de Limpieza y Desinfección Mejorada para obtener más detalles.
- Consulte [Reabriendo Archivos, Bibliotecas y Museos \(REALM\)](#) para información sobre investigaciones vigentes y kit de medios para asistir en los flujos de trabajo que proporcionan protección para el uso de colecciones.

### Distanciamiento Físico: Áreas de Reunión y de Grupo

- Reduzca la capacidad de las áreas que requieran asientos u ocupaciones extendidas tales como teatros, espacios de educación, salas de reuniones, y transporte de empleados y visitantes. Retire o bloquee el asiento, si es posible.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | aiha.org

- Prepare breves las presentaciones en vivo (e.g., menos de 15 minutos) o descontinúe este sistema a no ser que la presentación sea para una audiencia muy pequeña, como sería un evento privado.
- Las demostraciones prácticas deben limitarse a la manipulación del docente únicamente y deben desalentarse a no ser que se puedan mantener los protocolos seguros de limpieza, desinfección y distanciamiento físico para la seguridad de los empleados y de los visitantes.
- Se debe fomentar la educación en línea, conferencias, presentaciones grabadas, y visitas a galerías. La educación en persona y eventos al aire libre pueden facilitar el distanciamiento físico, controlar las aglomeraciones, y los protocolos de limpieza y desinfección.
- Asegúrese que los asientos cumplan con el límite permitido de ocupantes y con el número de reuniones sociales requeridos por los gobiernos locales y estatales.
- Los asientos asignados deben usarse cuando corresponda (e.g., teatros, espectáculos) de modo que los invitados no estén sentados uno al lado del otro, excepto en el caso de grupos familiares.
- Alterne los horarios de las pantallas, espectáculos y eventos para que un evento no sea a la misma hora que el otro y para permitir la desinfección y la circulación del aire en el teatro.
- Coloque letreros de dirección para asegurar que la entrada y salida (que preferentemente debe estar separada una de la otra para permitir un flujo de circulación en un solo sentido) a/desde el auditorium o lugar de reuniones, no sean áreas de aglomeración o congestión. Si hay exhibiciones en el área de salida, apague las luces de estas exhibiciones o coloque barreras para evitar que los visitantes se demoren para explorar después del espectáculo.
- Asegúrese que los asientos públicos sean completamente limpiados y desinfectados antes y

después del término de la presentación o demostración.

### Prácticas Mejoradas de Limpieza y Desinfección: Instalación General

- Seleccione los desinfectantes apropiados – considerando su efectividad y seguridad.
  - La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) ha desarrollado una [lista de productos](#) que cumplen con los criterios de la EPA para su uso contra el SARS-CoV-2.
  - No mezcle diferentes químicos registrados por la EPA. La combinación puede ser tóxica por inhalación. Tenga un cuidado especial cuando use cualquier producto que contenga amonio, hipoclorito de sodio (lejía), o peróxido de hidrógeno.
  - Revise las etiquetas de los productos y las Hojas de Datos de Seguridad (SDS por sus siglas en inglés Safety Data Sheets) y siga las especificaciones del fabricante para la limpieza y desinfección.
  - Considere consultar a un profesional de Seguridad y Salud Ocupacional y Ambiental (OEHS) o un experto en Higiene Industrial. Si se requiere de asesoría adicional, AIHA tiene una [lista de consultores](#) calificados.
- Establezca una rutina de desinfección.
  - Asegúrese que los protocolos de desinfección siguen las instrucciones del producto para su aplicación y tiempo de contacto. Todos los artículos deben secarse completamente después de la limpieza.
  - Use toallitas o pañuelos desechables cuando estén disponibles. Si no están disponibles, asegúrese que los pañuelos reusables se mantienen, manipulan y limpian siguiendo las instrucciones del producto.
- Considere desarrollar un procedimiento estándar de operación, una lista de verificación/cotejo,



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- o sistema de auditoría para capacitar de manera constante a los empleados en las mejores prácticas de limpieza y desinfección o para monitorear cuándo y cómo se realiza la limpieza y desinfección. Tenga en cuenta que esto puede ser un requerimiento en algunos estados o jurisdicciones locales.
- Proporcione Hojas de Datos de Seguridad (SDS) para los productos de limpieza y desinfección y asegúrese que los empleados estén al tanto de los riesgos de su uso. Incorpore los nuevos riesgos en el Programa de Comunicación de Riesgos existente de OSHA.
  - Los empleados deben recibir, como mínimo, una capacitación de concientización sobre los productos de limpieza y desinfección usados en el lugar de trabajo siguiendo las normas de la OSHA sobre Comunicación de Riesgos. Para los empleados que vayan a usar los productos de limpieza y desinfección, se debe incluir también en la capacitación el uso apropiado, EPP, disposición y todas las medidas de precaución.
  - Si no se puede lograr una limpieza y desinfección adecuada de las superficies que se tocan frecuentemente entre cada uso, entonces el administrador de la institución debe considerar dejar estas áreas cerradas, o se deben asignar recursos adicionales para profesionales de limpieza y desinfección.
  - Se debe desalentar el uso compartido de equipos y lugares de trabajo cuando sea posible. El equipo que deba ser compartido debe limpiarse y desinfectarse antes y después de cada uso.
  - Los artículos de un solo uso y los materiales de desinfección usados pueden ser tratados como desechos normales, siguiendo las pautas de seguridad regulares.
  - Cualquier material de tela reusable se puede lavar con detergente y secarlo en el ajuste de temperatura más alto indicado para la tela.
  - Se deben desarrollar protocolos de limpieza y desinfección más profundos e implementarlos cuando se haya confirmado casos de COVID-19. Consulte sobre [Limpieza en los lugares de trabajo para COVID-19](#) de AIHA.
  - Considere la posibilidad de modernizar o deshabilitar (si la junta de salud local lo permite) las fuentes de agua. Alternativamente, reemplácelas con estaciones de agua embotellada.
  - Conduzca inspecciones para conocer la presencia de roedores, pájaros o plagas de insectos que puedan haberse infiltrado o anidado durante el cierre del edificio. Coordine cualquier tratamiento con pesticidas primero con los empleados de las colecciones o consulte a un conservador para prevenir daños adversos a las colecciones.

### Prácticas Mejoradas de Limpieza y Desinfección: Áreas de Colecciones

- Antes de planificar un protocolo de limpieza o desinfección, habitación por habitación, PRIMERO consulte con su empleado de preservación o conservación o con consultores si estos tratamientos son necesarios para las áreas que contienen colecciones o exhibiciones. Si se determina una necesidad, asegúrese que estos productos hayan sido examinados y son seguros de usar para todos los componentes de la colección. Muchos desinfectantes y tecnologías de tratamiento (e.g., Irradiación Germicida Ultravioleta- UVGI) puede que no sea seguro usarlos en los artículos de colección o superficies históricas.
- Conduzca una evaluación de riesgos para las exhibiciones de materiales que no pueden limpiarse de manera segura, tales como superficies históricas, esculturas de metal al aire libre, o piedra frágil, para determinar si la limpieza es necesaria antes de planificar las prácticas mejoradas de limpieza y desinfección.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Descontamine los materiales de colección y exhibición usando aislamiento cronometrado. Ésta es la mejor opción, particularmente para grandes colecciones o materiales que no pueden limpiarse o se dañarían con el uso de desinfectantes comunes. Considere si pueden ser aislados después que se inicie el retorno gradual al trabajo. Se debe consultar al administrador de la institución, al personal de seguridad, o autoridades locales de salud pública. Para recomendaciones actuales relacionadas con el tiempo y métodos de desinfección basados en materiales y el entorno, consulte al Canadian Conservation Institute (CCI) [Cuidando las Colecciones Patrimoniales durante la pandemia del COVID-19](#), Northeast Document Conservation Center (NED-CC) [Desinfección de Libros y Otras Colecciones](#) y Reaperturando Archivos, Bibliotecas, y Museos (REALM) [Revisión de Literatura del Proyecto](#).
- No se requiere una limpieza o desinfección más allá del mantenimiento regular para las colecciones y las áreas de almacenamiento de las colecciones que han permanecido inalterables durante el cierre. Éstas incluyen: gabinetes de almacenamiento que permanecieron cerrados por mucho tiempo; colecciones que no se han usado o manipulado durante el cierre; los espacios de almacenamiento que no estaban ocupados (o solo los ocupó una única persona por un corto tiempo) durante el cierre; y los artículos guardados en vitrinas, cajas, u otros contenedores.
- Antes de planificar las prácticas mejoradas de limpieza y desinfección, conduzca una evaluación de riesgos para los espacios de las colecciones, oficinas y equipo de trabajo (áreas de almacenamiento de colecciones, áreas de trabajo de las colecciones, bibliotecas, laboratorios de conservación, etc.), basada en la frecuencia de ocupación del espacio y las tasas de intercambio de aire para determinar qué limpieza es necesaria.
- Limpie y desinfecte todos los equipos y superficies que se comparten tales como lentes del microscopio, superficies de mesas, equipo de cámara, etc. antes y después de su uso. Proporcione suficientes implementos y herramientas de escritura para que estos artículos no se compartan.
- Desinfecte frecuentemente las superficies de alto contacto tales como escáneres, fotocopiadoras, estaciones de búsqueda de catálogo en línea, etc. con desinfectantes apropiados para los electrónicos.
- Limpie y desinfecte las superficies de trabajo usadas por los visitantes y los brazos de las sillas y respaldares antes de permitir que el próximo visitante se siente. Se puede usar una barrera desechable, como papel periódico o papel secante, para proteger la superficie de trabajo de una mesa, si la desinfección de la superficie no es una opción.

### Capacitación

- Programe capacitación en vivo para supervisores y líderes de equipos antes de retornar al lugar de trabajo, de ser posible fuera del lugar o virtual, como por ejemplo un método “capacita al capacitador” y despliegue a esos líderes una vez que los empleados retornen al trabajo. Consulte el [Programa de Capacitación de Trabajadores para el COVID-19](#) [Iniciativa Virtual de Capacitación en Seguridad](#) del National Institute of Environmental Health Sciences (NIEHS) Se incluyen notas detalladas para el instructor.
- Brinde capacitación u orientación previa a la apertura a los empleados y voluntarios para asegurarse que comprenden y se sienten seguros para manejar el distanciamiento físico y los aspectos de higiene de sus labores, incluyendo recordatorios a los visitantes al museo de los requerimientos de seguridad. Proporcione una orientación clara de los nuevos protocolos relacionados con el nuevo COVID-19. Ellos deben comprender cuándo permanecer fuera del lugar del trabajo, qué acción



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)



tomar si se sienten mal, y qué síntomas deben preocuparles.

- Eduque a los empleados sobre la limpieza y desinfección de superficies comunes de alto contacto (e.g., manijas de puertas, plumas/grifos, interruptores de luz etc.) y superficies de alto contacto específicas (e.g., pantallas táctiles interactivas, máquinas de venta, equipo compartido, etc.). Capacite a los empleados para que limpien y desinfecten las superficies después de toda interacción laboral y de las visitas públicas programadas.
- Planifique la capacitación en protección respiratoria, la vigilancia médica, y las pruebas de ajuste para protección respiratoria de acuerdo con la norma OSHA [29CFR 1910.134](#) que debe iniciarse antes que los empleados de alto riesgo retornen al trabajo. Explore la distribución de formularios de vigilancia médica en forma electrónica y el acceso al aprendizaje electrónico.
- Brinde a los empleados información acerca de los peligros químicos, procedimientos de seguridad, uso adecuado y limitación del EPP, uso de la cubierta facial, e higiene personal, siguiendo los requerimientos de OSHA. Los empleados deben tener acceso a la Hojas de Datos de Seguridad (SDS) de todos los productos de limpieza y químicos en uso.

### Comunicación con el Público

- Explique claramente, usando el sitio web del museo, los medios sociales y comunicaciones electrónicas, acerca de las medidas de seguridad y de salud que se han tomado para proteger a los visitantes; servicios que actualmente no están disponibles; y de cualquier restricción o requerimientos para los visitantes. Por ejemplo, consulte [la página de Bienvenida](#) del Museo de Bellas Artes, de Houston (MFAH). Las notificaciones pueden incluir:
  - Requerimientos para visitantes para traer y/o usar cubiertas faciales de tela reusables o

desechables.

- Controles de temperatura antes de entrar.
  - Disponibilidad de baños.
  - Requerimientos de distanciamiento físico.
  - Ubicación de instalaciones para lavado de manos.
  - Límites de ocupación para los espacios de exhibición, cafés, elevadores, etc.
  - El teatro será limpiado y desinfectado después de cada sesión.
- Informe que su institución espera que los visitantes cumplan con todos los protocolos de seguridad y que tiene el derecho de rechazar la entrada o servicio si no se siguen los protocolos para prevenir riesgos a ellos mismos.

### Ventilación y Otras Utilidades del Sistema del Edificio

El sistema de ventilación y otros sistemas del edificio, tales como torres de enfriamiento circuitos de enfriamiento, y sistemas de agua desionizada, son aspectos importantes a considerar cuando se reabre un museo o instalación similar debido a que su función y su uso pueden impactar la salud del trabajador y efectuar cambios ambientales para las colecciones. Idealmente, el sistema de ventilación debería haberse ajustado para tener en cuenta la inactividad antes del cierre de la institución. Si un museo o instalación similar ha permanecido inactivo durante la pandemia, esta inactividad puede provocar problemas de calidad de aire interior dañinos e incómodos directamente relacionados con el sistema de ventilación. El moho puede crecer en las superficies húmedas del edificio debido a goteras o condensación en ventanas, techos, o tuberías. Adicionalmente, si la bacteria Legionela se ha reproducido en el agua estancada y cañerías, podría convertirse en aerosoles y propagarse por todo el lugar de trabajo a través del sistema de ventilación y puede causar la



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

enfermedad potencialmente mortal del Legionario. Es importante que el sistema de ventilación y otros sistemas mecánicos del edificio, así como el edificio en sí, sea minuciosamente revisado para detectar cualquier daño o problema causado por el cierre.

Antes que los empleados vuelvan a ocupar el lugar de trabajo, los empleadores y administradores deben consultar a la administración del edificio o a los profesionales de los sistemas de ventilación para asegurarse que estos sistemas están funcionando correctamente y han sido optimizados para resolver la calidad de aire interior y las preocupaciones del COVID-19. Las instituciones deben verificar la operación de los sistemas mecánicos y restaurar todas las secuencias, puntos de ajuste y programas que se modificaron durante la reversión de las operaciones. El personal de las instalaciones, los conservadores y los profesionales encargados del cuidado de las colecciones y especializados en sistemas de ventilación juegan un rol importante en la protección de los ocupantes del edificio al optimizar estos sistemas y así ayudar a reducir la propagación interna de aerosoles infecciosos a través de los sistemas de ventilación y los sistemas de extracción local, manteniendo las condiciones aptas para su conservación. Para información consulte el documento de AIHA [Recuperación de cierre de Edificios por COVID-19](#).

- Asegúrese que hay un flujo adecuado de aire fresco en los espacios de trabajo y optimice los ajustes del sistema de ventilación. Algunas maneras de hacerlo son:
  - Maximice el aire fresco a través de su sistema de ventilación, como corresponda. **Consulte con los empleados encargados del cuidado de las colecciones y/o conservadores sobre las necesidades ambientales en las áreas de exhibición y almacenamiento de colecciones.**
  - Operación continua de todo el sistema de ventilación
  - Promueva sentarse al aire libre y abra las puertas y ventanas de ser posible.
  - Considere instalar Valores Mínimos de Informe de Eficiencia – filtros de aire MERV 13 o MERV 14 en los sistemas de ventilación cuando corresponda.
  - Mantenga la humedad relativa entre 40 y 60%.
  - Limite el uso de ventiladores portátiles de pedestal o de techo.
  - Asegúrese que el/los baño(s) esté(n) bajo presión negativa.
  - Asegúrese que el mantenimiento preventivo de los sistemas de ventilación y otros del edificio se completan periódicamente y de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Si requiere de asistencia en asuntos de sistemas de ventilación, consulte un profesional del área y vea las actualizaciones de la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE por sus siglas en inglés) [Recursos para prepararse para el COVID-19 \(Coronavirus\)](#) para mayor información.
  - Los profesionales de AIHA que ejercen en las áreas de Higiene Industrial y de las Ciencias de Seguridad y Salud Ocupacional y Ambiental están también muy bien versados en ventilación por dilución general. AIHA tiene una [lista de consultores](#) calificados.
- Asegúrese que los sistemas de agua, como los sistemas portátiles, torres de enfriamiento y circuitos de enfriamiento, y los sistemas de agua de osmosis inversa o desionizada, están listos para la ocupación. Algunas medidas incluyen:
  - Lavado de los sistemas de agua para remover agua estancada que podría favorecer un crecimiento bacteriano como la bacteria Legionela.
  - Confirmar que los parámetros de calidad del agua, tales como temperatura del agua, pH, y presión, son correctos.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Trabajar con el proveedor de servicios de tratamiento de agua para asegurar que los componentes del sistema están en buen estado de funcionamiento y los niveles de los químicos están dentro del rango para las torres de enfriamiento, sistemas de agua cerrados, etc.
  - Si usted no sabe cómo, pregunte a un profesional de sistemas de agua y consulte la American Water Works Association (AWWA) [Recursos COVID-19](#), la EPA [Información sobre el Mantenimiento o Restauración de la Calidad del Agua en Edificios sin o con bajo Uso](#), y a la Louisville Water Company [Hojas de Datos de las Líneas de Lavado para mayor información](#).
- Baños (NOTA: Consulte la guía complementaria sobre uso de secadores de aire)**
- Coloque letreros limitando el número de personas en el baño para permitir el distanciamiento físico adecuado y para recordar a los invitados que se laven las manos antes y después de usar el baño.
  - Minimice los puntos de contacto a la entrada y salida de los baños, si es posible.
  - Si la puerta no puede abrirse sin tocar la manija, proporcione papel toallas y un recipiente de basura cerca de la puerta de modo que se pueda usar el papel toalla al tocar la manija y luego desecharlo.
    - Considere controlar el acceso a los baños con una llave para vigilar mejor las medidas de desinfección. Si se usa una llave, considere desinfectarla después de cada uso.
  - Las puertas para baños con compartimientos múltiples deben poder abrirse y cerrarse sin tocar las manijas, si es posible.
  - Coloque letreros indicando que las tapas de los inodoros (si las hay) deben cerrarse antes y después de la descarga.
  - Use plumas/grifos, dispensadores de pape, dispensadores de jabón y botes para la basura no táctiles, de ser posible.
  - Se debe tener disponible el jabón de manos para los ocupantes.
  - Proporcione papel toalla y secadores de aire en los baños.<sup>1</sup>
    - La OMS y el CDC afirman actualmente que las manos pueden secarse usando papel toalla o un secador de manos.
    - Debido a la actual incertidumbre acerca de la transmisión del SARS-CoV-2, se debe tener cuidado cuando se use un secador de mano o papel toalla.
    - Se desaconseja el uso de secadores de mano táctiles o de empuje debido a la posible contaminación de la superficie. Si se usan secadores de mano, considere dispositivos sin contacto.
  - Las empresas y los empleadores deben trabajar con los profesionales del sistema de ventilación para asegurar que los baños están bien ventilados, y si se usa filtración, que se siguen las prácticas adecuadas de filtración.
  - Aumente la frecuencia y esfuerzos para mantener los baños limpios y debidamente desinfectados y mantenga un registro de prácticas sanitarias laborales.
  - Proporcione estaciones de desinfección de manos en todo el lugar de trabajo y en los lugares públicos. Las estaciones deben ser ubicadas en lugares convenientes, tales como las entradas, salidas, cerca de elevadores, y en los baños. Se deben instalar dispensadores de desinfectante de manos no táctiles siempre que sea posible.

<sup>1</sup>NOTA CAMBIO DE VERSIÓN: En la versión 1 de este documento de orientación, en la sección titulada “Baños” se indicaba desconectar o poner con cinta adhesiva el secador de manos. (NOTA: [Consulte la guía complementaria sobre uso de secadores de aire](#))



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

## ¿Qué puede hacer un Empleado para protegerse a sí mismo, a los voluntarios, y a los visitantes?

- Evalúe su salud continuamente. Si usted está enfermo, permanezca en casa. Si usted tiene fiebre, permanezca en casa. Si alguien en su casa está enfermo o si usted entró en contacto con alguien que se enfermó, permanezca en casa. Si usted tiene alergias u otras enfermedades médicas, permanezca en casa. **NOTA: Se deben seguir en todo momento las Políticas de RRHH, las normas de la HIPAA y las otras regulaciones.**
- Cúbrase la boca y nariz con un pañuelo de papel cuando tosa o estornude y deseche el pañuelo de papel usado en la basura, Si no tiene un pañuelo de papel, tosa o estornude hacia la parte interna del codo, no en sus manos. Inmediatamente lávese las manos después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Conozca más sobre la etiqueta para [tosar y estornudar](#).
- Mantenga una cubierta facial de tela reusable o desechable (o mejor si la tiene), límpiela o reemplácela frecuentemente, y uso como mínimo cuando no sea posible mantener el distanciamiento físico de 6 pies.
- Dependiendo de los requerimientos locales y de acuerdo con las recomendaciones del CDC, use una cubierta facial de tela reusable o desechable cuando no se puede lograr el distanciamiento físico (interiores y exteriores). Asegúrese que la cubierta facial está bien mantenida y limpia. Se puede encontrar información adicional sobre cubierta faciales de tela en el [Sitio web de los CDC](#). **(NOTA: Las cubiertas faciales de tela reusables o desechables principalmente protegen a las demás personas. Una cubierta facial de tela reusable o desechable no es un sustituto para el distanciamiento físico.)**
- Con la excepción de los niños menores de 2 años, las personas con dificultad respiratoria, que estén inconscientes, o que no puedan retirarse la cubierta facial sin ayuda, el CDC recomienda que todos usen una cubierta facial de tela reusable o desechable en lugares públicos y cuando estén cerca de personas que no viven en su casa, especialmente cuando las medidas de distanciamiento físico son difíciles de mantener.
- Las cubiertas faciales de tela reusables o desechables no médicas NO son Equipo de Protección Personal (EPP), pero si ofrecen alguna protección para otros y deben usarse mientras estén cerca de otras personas en espacios comunes o espacios laborales compartidos. No son un sustituto del distanciamiento físico, los controles de ingeniería, la limpieza y desinfección, la higiene adecuada, o el permanecer en casa cuando se esté enfermo.
- Retire las cubiertas faciales de tela reusables o desechables correctamente y lávese las manos después de haber manipulado o tocado una cubierta facial.
- Lave las cubiertas faciales después de cada uso. Las cubiertas faciales de tela pueden incluirse con el lavado regular. Use detergente normal para lavado y ajuste la temperatura más alta apropiada para tela usada para la cobertura facial. Use la temperatura más alta y deje secar hasta que esté completamente seca. Si se seca al aire, extiéndala y permita que se seque completamente. Si es posible, colóquela bajo la luz solar directa.
- Informe a su empleador si tiene inquietudes acerca del respirador, como un N95, que se le proporcionó y que está debidamente instruido de cómo usar este EPP. [El CDC ha recomendado secuencias para ponerse y quitarse el EPP](#). **NOTA: Si un empleador elige proporcionar protección respiratoria o el empleado voluntariamente solicita usar su propio respirador N95, siga todos los requerimientos de la norma de protección respiratoria de OSHA.**



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Como mínimo, los empleados deben lavarse las manos después que han estado en un lugar público, después de tocar la cubierta facial, después de sonarse la nariz, toser o estornudar, después de usar el baño, después de tocar cualquier superficie común, y antes de comer. **Evite tocarse los ojos, nariz o boca con las manos sin lavar.**
- Los empleados deben lavarse las manos con agua corriente limpia, con jabón, hacer espuma y frotar por lo menos 20 segundos, para luego enjuagarse. Séquese las manos con un papel toalla limpio o secador de aire. Cuando no se puede usar jabón y agua, use un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de etanol o 70% alcohol isopropílico. Cualquier uso de un desinfectante a base de alcohol, debe seguir las pautas sanitarias locales y estatales.
- Desinfecte los equipos y superficies compartidas después de su uso.

### Derechos de los Trabajadores

AIHA considera que la protección básica es un derecho de los trabajadores, así como un ingrediente esencial de los sistemas de salud y seguridad ocupacional, y que los empleadores deben proporcionar un ambiente de trabajo seguro y saludable.

### ¿Qué pueden hacer los Visitantes para minimizar la transmisión del COVID-19?

- Cumpla con las instrucciones relacionadas con el acceso y movimiento restringido en toda la institución.
- No toque objetos de colección o muebles de exposición tales como vitrinas, plataformas o pedestales.
- Evalúe su propia salud y la de su familia continuamente. Si usted o alguien de su familia está enfermo, permanezca en casa. Si usted o un miembro de

su familia tiene temperatura elevada, permanezca en casa. Si alguien en casa está enfermo o ha entrado en contacto con alguien que se enfermó, permanezca en casa. Si usted tiene alergias u otras enfermedades médicas, permanezca en casa.

- Antes de ir, verifique si a los visitantes se les solicitará usar una cubierta facial de tela reusable o desechable o si hay otros requerimientos especiales para entrar, tales como controles de temperatura.
- Asegúrese que usted puede cumplir con los requerimientos de distanciamiento físico y cualquier limitación que pueda surgir de las restricciones para espacios de exhibición, cafés o elevadores, u otros servicios que no estén disponibles para los invitados.
- Use una cubierta facial de tela reusable o desechable cuando esté fuera con el público y mantenga el distanciamiento físico (mantenga al menos seis pies de separación de los otros).
- Lávese las manos durante todo el día y después de tocar su cara o cubierta facial.
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo de papel cuando tosa o estornuda y deseche el pañuelo usado en la basura. Si no tiene un pañuelo, tosa o estornude hacia la parte interna de su codo, no en sus manos. Lávese inmediatamente las manos después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Aprenda más sobre la [etiqueta para toser y estornudar](#).
- Informe a la institución si usted o su familia ha sido diagnosticado con COVID-19 o ha estado en contacto con alguien que ha sido diagnosticado con COVID-19 después de visitarlo.

### Fuentes (Documentos mayormente disponibles en inglés)

- AIHA: [Recuperación por cierre de edificios por COVID-19 \(Documento Guía\)](#)



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD



- AIHA: [Limpieza del Lugar de Trabajo por Covid-19 \(Documento Guía\)](#)
  - ASHRAE: Recursos para Preparación al COVID-19 (Coronavirus)
  - ASHRAE: Documento de Posición sobre Aerosoles Infecciosos
  - CDC: [Sobre Cubiertas Faciales de Tela](#)
  - CDC: [Suspensión del Aislamiento para Personas con COVID -19 que no están en Entornos de Atención Médica](#)
  - CDC: [Guía para la Reapertura de Edificios después de un Cierre Prolongado u Operaciones Reducidas](#)
  - CDC: [Reasumiendo los Negocios](#)
  - CDC: Secuencias para Ponerse un Equipo de Protección (EPP)
  - Evaluación de Salud del CDC [“Debemos evaluar a los empleados para los síntomas del COVID-19?”](#) sección de Preguntas Frecuentes de las Empresas
  - EPA: [Información sobre Mantenimiento o Restauración de Calidad del Agua en Edificios con Poco o Ningún Uso](#)
  - La EPA ha desarrollado una [lista de desinfectantes](#) para su uso contra el SARS-CoV-2/COVID-19)
  - Louisville (KY) Water Company: Hoja de Datos basada en la y un video del proceso paso a paso sobre cómo limpiar las líneas de agua en un edificio. <https://www.louisvillewater.com/flushing>
  - NIEHS: [Programa de Capacitación de Trabajadores para el Covid-19](#) Iniciativa Virtual de Capacitación en Seguridad
  - National Pesticide Information Center (NPIC) [Reduciendo la Exposición a Desinfectantes en el Lugar de Trabajo \(video\)](#)
  - OSHA: [Guía de Preparación para los Lugares de Trabajo para el COVID-19](#)
  - El Comité de Calidad Ambiental de Interiores de AIHA ha desarrollado estos documentos de orientación acerca de la reapertura y limpieza de edificios después de cierres debidos al COVID-19: [Recuperación por el cierre de edificios a causa del COVID-19](#) y [Limpieza del lugar de Trabajo por el COVID-19](#).
  - [Consideraciones Para el Uso Seguro de la Radiación UVC](#)
  - [Enfoque en la Salud de la Construcción: COVID-19](#)
  - [Prácticas Efectivas y Seguras: Guía para Guardia-nes y Personal de Limpieza y Mantenimiento](#)
  - [Guía para Empleadores sobre Limpieza y Desinfección por COVID-19 en Lugares de Trabajo no relacionados con la Salud](#)
  - [Reduciendo el Riesgo del COVID-19 Usando Controles de Ingeniería](#)
  - [EPP para el SARS-CoV-2](#)
  - [Uso de Sistemas de Detección en Tiempo Real](#)
  - [Uso Adecuado de Respiradores para Trabajadores de Salud & Primeros Auxilios](#)
  - Documento de AIHA en inglés: [Documento Oficial sobre Derechos de los Trabajadores](#)
- Guía de Organización para Museos, Conservación y el Patrimonio Cultural**
- American Alliance of Museums (AAM) [Preparándose para Reabrir: Recursos & Información del COVID-19 para los Museos](#)
  - American Institute for Conservation (AIC) [Recursos COVID-19](#)
  - CCI [Cuidado de Colecciones Patrimoniales durante la Pandemia del COVID-19](#)
  - Curae Collections Care and Newfields [Lista de Verificación/cotejo para el Reingreso por Cierre de Instituciones Culturales y Administradores de Colecciones](#)



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](http://aiha.org)

- Minnesota Historical Society (MNHS) [Guía de Limpieza Mejorada para Lugares de Trabajo de Propiedades Históricas por el COVID-19](#)
- MFAH [Bienvenida](#)
- National Park Service (NPS) [Exhibición para Combatir el Nuevo Coronavirus](#)
- Northeast Document Conservation Center (NEDCC) [Desinfectando Libros y Otras Colecciones](#)
- OCLC, IMLS, and Battelle, [Reabriendo Archivos, Bibliotecas, y Museos \(REALM\) Plataforma de Información: A COVID-19 Proyecto de Investigación del COVID-19](#)

## AIHA®

AIHA es la asociación de científicos y profesionales comprometidos con la preservación y garantía de la salud y seguridad ocupacional y ambiental (OEHS) en el lugar de trabajo y en la comunidad. Fundada en 1939 como la Asociación Americana de Higiene Industrial (AIHA) apoyamos a nuestros miembros con nuestra experiencia, redes, programas de educación integral y otros productos y servicios que los ayudan a mantener los más altos estándares profesionales y de competencia. Más de la mitad de los casi 8,500 miembros son Higienistas Industriales Certificados (CIH) y muchos tienen otras designaciones profesionales. AIHA sirve como un recurso para aquellos empleados en los sectores públicos y privados, así como en las comunidades para las que trabajan. Para más información, visite [AIHA.org](https://www.aiha.org).

## Acerca de los profesionales de salud y seguridad y salud ocupacional y ambiental

Los profesionales de salud y seguridad ocupacional y ambiental (OEHS) (también conocidos como higienistas industriales) practican la ciencia de anticipar, reconocer, evaluar controlar y confirmar las condiciones del lugar de trabajo que pueden causar lesiones o enfermedades. Mediante un ciclo de mejora continua de planificación, ejecución, verificación y actuación, los profesionales de OHS se aseguran que los lugares de trabajo sean saludables y seguros.

- Obtenga recursos adicionales en el [Centro de Recursos para Brotes de Coronavirus](#) de AIHA.
- Encuentre un profesional calificado en Higiene Industrial y profesionales de OEHS cerca de usted en nuestro [Listado de Consultores](#).



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](https://www.aiha.org)

### Descargo de responsabilidad

AIHA no es legalmente responsable y quedará indemne de todos los reclamos, causas de acción y demandas, cualquiera que sea, cualquier tercero pueda incurrir por daños, pérdidas o lesiones que resulten de adherirse a estas pautas.

Estos documentos de orientación se desarrollaron principalmente para aquellas empresas más pequeñas que no tienen recursos de seguridad y salud ocupacional fácilmente disponibles, y están diseñados para ayudar a los propietarios de empresas, empleadores, empleados y consumidores a implementar procedimientos respaldados por la ciencia para limitar la propagación del coronavirus. Están sujetos a las directivas, leyes u órdenes locales, estatales o federales sobre el funcionamiento de una empresa y solo deben utilizarse si no entran en conflicto con dichas órdenes. Estos documentos están sujetos a revisión y se actualizarán en consecuencia.

AIHA no hace representaciones o garantías de ningún tipo con respecto a su Material con Derechos de Autor, ya sea expresa o implícita, incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de comerciabilidad, título, infracción o idoneidad para un propósito particular. AIHA será indemnizada, defendida y mantenida indemne por todos los terceros y sus directores, funcionarios, agentes, empleados y cesionarios, y cualquier persona autorizada por cualquiera de ellos, de y contra todas y cada una de las reclamaciones, responsabilidades, pérdidas y daños, incluidos honorarios razonables de abogados, causados por o que surjan total o parcialmente del uso del Material protegido por derechos de autor.



### | [backtoworksafely.org](https://backtoworksafely.org)

Escanee periódicamente este código QR para verificar si se han publicado nuevas versiones de los documentos de orientación de AIHA, así como para encontrar documentos de orientación para otras empresas e industrias.



HEALTHIER WORKPLACES | A HEALTHIER WORLD

AIHA | 3141 Fairview Park Dr., Suite 777 | Falls Church, VA 22042 | [aiha.org](https://aiha.org)